No. 8905

# HUNGARY and DEMOCRATIC REPUBLIC OF GERMANY

# Treaty of friendship, co-operation and mutual assistance. Signed at Budapest, on 18 May 1967

Official texts: Hungarian and German. Registered by Hungary on 10 January 1968.

# HONGRIE

et

# **RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE**

# Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle. Signé à Budapest, le 18 mai 1967

Textes officiels hongrois et allemand. Enregistré par la Hongrie le 10 janvier 1968.

#### [TRANSLATION -- TRADUCTION]

# No. 8905. TREATY<sup>1</sup> OF FRIENDSHIP. CO-OPERATION AND MUTUAL ASSISTANCE BETWEEN THE HUNGARIAN PEOPLE'S REPUBLIC AND THE GERMAN DEMOCRAT-IC REPUBLIC. SIGNED AT BUDAPEST, ON 18 MAY 1967

The Hungarian People's Republic and the German Democratic Republic,

Desiring, in the common interest of the two States, further to strengthen friendly relations between their peoples on the basis of the principles of socialist internationalism and thus, in conformity with the Warsaw Treaty of Friendship, Co-operation and Mutual Assistance of 14 May 1955<sup>2</sup> and with the principles and purposes of the Charter of the United Nations, to contribute to the safeguarding of peace in Europe and throughout the world.

Firmly resolved to oppose in an effective manner the threat to peace and international security presented by the forces of West German militarism and revanchism and to guarantee the security of the two Contracting States.

Noting that the defeat of West German militarism and neo-nazism is the basic prerequisite for a peaceful settlement of the German question,

Desiring to contribute in the future as in the past, in close co-operation with the other socialist countries, to the implementation of the policy of peaceful coexistence among States with different social systems,

Have decided to conclude this Treaty and have for that purpose agreed as follows:

## Article 1

The High Contracting Parties shall, in conformity with the principles of socialist internationalism, mutual assistance and mutual benefit and on the basis of equality of rights, respect for each other's sovereignty and non-intervention in each other's domestic affairs, develop and strengthen their friendship and co-operation in all fields.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force on 25 September 1967, the date of the exchange of the instruments of rati-fication at Berlin, in accordance with article 12. <sup>8</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 219, p. 3.

#### Article 2

The High Contracting Parties shall, in accordance with the purposes and principles of the Charter of the United Nations, contribute in the future, as they have in the past, to the safeguarding of peace and security in Europe and throughout the world. They shall continue to pursue a policy of peaceful coexistence among States with different social systems and shall endeavour to bring about disarmament and the final elimination of colonialism, neo-colonialism and racial discrimination in all their forms.

#### Article 3

The High Contracting Parties shall, in conformity with the Warsaw Treaty of Friendship, Co-operation and Mutual Assistance of 14 May 1955, effectively defend the inviolability of the frontiers of the two States, including the State frontier between the two German States. They shall take all necessary steps to prevent and repel aggression on the part of West German or any other militarist and revanchist forces which are seeking to alter the results of the Second World War.

## Article 4

In the event of an armed attack on either of the High Contracting Parties by any State or group of States, the other Party shall, in exercise of the right of individual and collective self-defense under Article 51 of the Charter of the United Nations, immediately provide the first-mentioned Party with all assistance, including military assistance, and support it by all available means.

The High Contracting Parties shall immediately report to the United Nations Security Council any measures taken pursuant to this article and shall act in accordance with the provisions of the Charter of the United Nations.

### Article 5

The High Contracting Parties regard West Berlin as a separate political unit.

#### Article 6

The High Contracting Parties take the view that the establishment of normal relations between the Government of the German Democratic Republic and the Government of the Federal Republic of Germany is in line with the requirements of European security.

No. 8905

The High Contracting Parties shall continue their efforts to bring about, on the basis of recognition of the existence of two sovereign German States, a German peace settlement which will help to safeguard peace and security in Europe.

#### Article 7

The High Contracting Parties shall, on the basis of friendly co-operation and mutual benefit and in accordance with the principles of the Council for Mutual Economic Assistance and of the international socialist division of labour, develop and strengthen in every way the economic, scientific and technical relations between the two States, co-ordinate their economic plans, promote co-operation in production and in that way bring the national economies of the two States into closer harmony.

## Article 8

The High Contracting Parties shall develop and strengthen their relations in the fields of culture, art, science, education, health, the Press, radio, cinema, television, physical culture and tourism.

### Article 9

The High Contracting Parties shall promote comprehensive co-operation between social organizations in order that the peoples of the two States may become better acquainted with each other and draw even closer together.

#### Article 10

The High Contracting Parties shall consult each other on all important international questions affecting the interests of the two States.

## Article 11

This Treaty is concluded for a term of twenty years. It shall remain in force for an additional ten years unless one of the High Contracting Parties denounces it twelve months before the expiry of the said term.

In the event of the establishment of a unified, democratic German State which meets the requirements of international peace and security, the further validity of the Treaty shall be reviewed.

## Article 12

This Treaty is subject to ratification and shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification, which shall take place at Berlin as soon as possible.

No. 8905

This Treaty shall, in conformity with Article 102 (1) of the Charter of the United Nations, be registered with the Secretariat of the United Nations.

DONE at Budapest on 18 May 1967, in duplicate in the Hungarian and German languages, both texts being equally authentic.

For the Hungarian People's Republic :

Kádár János Losonczi Pel Fock J. For the German Democratic Republic :

> W. Ulbricht W. Stope

18